



Kezelési útmutató

Egyajtós hűtőszekrény: 229 L
ULW1404

Szimpla fagyasztógép ajtó: 173 L
UZW1404

Kétajtós éléskamra: 206 L
DFZW1404

Kérjük, szakítson Magának néhány percet, mielőtt üzembe helyezné a készüléket, és tanulmányozza át figyelmesen a következő használati útmutatót.



QA20-0000003991

QA20-0000003835

QA20-0000003834

MCC Trading International GmbH
Schlüterstraße 5
40235 Düsseldorf
Germany

Made in China

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót. Az útmutató fontos információkat tartalmaz a biztonságra, valamint az eszköz használatára és karbantartására vonatkozóan.

1. Tartsa be az összes biztonsági előírást, hogy elkerülje a nem megfelelő használatból adódó károsodást! A készüléken található figyelmeztetések betartásával járjon el.
2. Tartsa meg az útmutatót későbbi felhasználásra. Ha a készüléket harmadik személynek továbbadja, akkor feltétlenül adja át ezt a használati útmutatót is.
3. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen, valamint a jelen utasításoktól eltérő használatból eredő károkért vagy sérülésekért.
4. Csak a rendeltetésének megfelelően használja a készüléket. A készülék csak beltéri használatra alkalmas.
5. A készülék háztartási és hasonló használatra készült, például:
 - Üzletekben, irodákban és más munkahelyi létesítményekben a dolgozók részére kialakított konyha részlegben;
 - Hétvégi házakban, szállodákban, motelekben és egyén lakóhelyeken;
 - panziókban a vendégek kiszolgálására.
 - Vendéglátásban és hasonló, nem kiskereskedelmi létesítményekben.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

6. A készülék tápforráshoz történő csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápforrás feszültsége és áramerőssége megegyezik a készülék típuscímkéjén feltüntetett tápellátási értékekkel.
7. Soha ne használja a készüléket, ha az sérült! Ha a készülék sérült, húzza ki a fali elektromos aljzatból és vegye fel a kapcsolatot a vásárlás helyével.



Áramütésveszély! Ne kísérelje meg önállóan megjavítani a készüléket. Hibás működés esetén a javítást csak szakképzett személyzet végezheti.



Ha nem használja, vagy a tisztítást megelőzően húzza ki a tápcsatlakozót a fali elektromos aljzatból.

8. A vezeték sérülésének elkerülése érdekében ne nyomja össze, hajtsa meg vagy dörzsölje éles peremekhez. Tartsa távol a forró felületektől és a nyílt lángtól.
9. A vezetéket úgy helyezze el, hogy azokat véletlenül se lehessen azt megrántani, vagy elbotlani benne.
10. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülék tetejére. Ne helyezzen a készülék tetejére vagy mellé nyílt lángot kibocsátó tárgyakat (pl. gyertyákat). Ne helyezzen vízzel teli tárgyakat pl. váza a készülék tetejére vagy közelébe.
11. Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel bíró, illetve nem megfelelő tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatáról ki lettek oktatva, és a készülék használatából adódó veszélyeket megértették. A készülékkel gyerekek nem játszhatnak. Felügyelet nélkül a takarítást és felhasználói karbantartást gyerekek nem végezhetik.
12. Extra védelemként javasoljuk, 30 mA kapacitásúnál nem nagyobb értékű áram-védőkapcsoló használatát a készülék tápáramkörében.
13. Tartsa a készüléket távol a forró felületektől és a nyílt lángtól. Mindig vízszintes, stabil, tiszta és száraz felületen használja a készüléket. A készüléket óvni kell a hőtől, a hidegtől, a portól, a közvetlen napfénytől, valamint a cseppenő és fröccsenő víztől.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

14. Ez a készülék az I. érintésvédelmi osztályba tartozik, és védőföldeléssel ellátott hálózati aljzatra kell csatlakoztatni.
15. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt és annak sértetlenségét. Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor a veszélyek megelőzése érdekében a gyártóval, a gyártó vevőszolgálatával vagy egy megfelelő szakképzettséggel rendelkező személlyel cseréltesse ki.
16. A hálózati dugaszt ne a kábelnél fogva húzza ki a dugaszoló aljzataból, és ne tekerje a csatlakozókábelt a készülék köré.
17. A tápcsatlakozót egy könnyen elérhető elektromos aljzathoz csatlakoztassa, hogy vészhelyzet esetén a készüléket azonnal le lehessen választani a tápellátásról. A készülék teljes kikapcsolásához húzza ki a tápcsatlakozót az elektromos aljzataból. Használja a tápcsatlakozót leválasztó eszközként.
18. Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt leválasztja a hálózatról.
19. Az egyes polctípusok maximális terhelhetősége nem haladja meg a 20 kg-ot.
20. Tűz esetén először húzza ki a tápcsatlakozót az elektromos fali aljzataból, vagy válassza le a készüléket a tápellátásról, mielőtt megkezdene a tűz elhárítását.
21. Soha ne használjon hosszabbítót – túlmelegedés veszélye! Ha a tápvezeték nem ér el a legközelebbi elektromos fali aljzathoz, helyezze át azt, vagy kérjen meg egy szakképzett villanyszerelőt, hogy alakítson ki egy új fali aljzatot.
22. Fontos! Az elektromos aljzatba való csatlakoztatás előtt hagyja 8 órán át függőleges helyzetben állni a készüléket, hogy a hűtőközeg leülepedjen.
23. A készülék ártalmatlanításakor csak hivatalos engedéllyel rendelkező hulladékkezelőt vegyen igénybe. Ne tegye ki nyílt lángnak.
24. A hűtőberendezések be- és kirakodását 3 és 8 éves kor közötti gyermekek nem végezhetik.
25. Az élelmiszer szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat:

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A hosszú időn át nyitva tartott ajtó jelentősen megnövelheti a készülék rekeszeiben lévő hőmérsékletet.
 - Az élelmiszerrel érintkező felületeket, és az elérhető vízelvezető rendszereket rendszeresen tisztítsa meg.
 - Tisztítsa meg a víztartályokat, ha azok 48 órán át nem voltak használatban; illetve öblítse át a vízellátáshoz csatlakoztatott vízrendszert, ha 5 napja nem eresztett belőle vizet.
 - A nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja, hogy ne kerüljenek érintkezésbe a többi élelmiszerrel, vagy ne csepeghjenek más ételekre.
 - Ha a hűtőszekrény hosszabb időn át üres, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa és szárítsa meg, majd hagyja nyitva az ajtaját, hogy megakadályozza a penészképződést a készülékben.
 - A kétcsillagos fagyasztott rekeszek előre fagyasztott élelmiszerek tárolására, vagy fagylalt és jégkockák készítésére alkalmasak.
 - Az egy-, két- vagy háromcsillagos rekeszek friss élelmiszerek fagyasztására nem megfelelők.
26. **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elhelyezésekor biztosítsa, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.
27. **FIGYELMEZTETÉS:** Ne csatlakozassa a tápkábelt más készülékekkel együtt használt hálózati elosztóhoz; a készüléknek saját hálózati aljzattal kell rendelkeznie. Ne helyezzen a készülék hátsó oldala közelébe elektromos készülékeket vagy hordozható áramforrásokat, például akkumulátorokat.
28. Az élelmiszerek biztonságos tárolása érdekében a készülék használatával kapcsolatos részletekért olvassa el a használati útmutató végén található tájékoztatót.
29. További részletekért arról, hogy bizonyos típusú élelmiszereket a készülék mely rekeszeiben a legcélszerűbb tárolni, figyelembe véve a készülék különböző rekeszeinek hőmérséklet eloszlását, olvassa el a használati útmutató végén található tájékoztatót.
30. Ezt a hűtőkészüléket nem beépítésre tervezték.

FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék burkolatán vagy a beépítési szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa szabadon.
- A gyártó által javasolt eszközökön kívül ne használjon mechanikus eszközöket a leolvasztás felgyorsításához. Ne használjon hőforrásokat, például gyertyát vagy fűtőtestet a leolvasztás felgyorsítására.
- Ne sértse meg a hűtőközeg vezetékeit.
- Ne használjon elektromos készülékeket a berendezés élelmiszer tároló rekeszeiben, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusok.
- A hűtőközeg (R600a) gyúlékony.
- A hűtőkörben alkalmazott izobután (R600a) hűtőközeg egy környezetbarát földgáz, amely ettől függetlenül gyúlékony. A készülék szállítása és üzembe helyezése során ügyeljen rá, hogy a hűtőkör egyik alkatrésze se sérüljön meg.



Figyelmeztetés: Tűzveszély/ gyúlékony anyagok, ügyeljen arra, hogy az éghető anyagok gyulladása ne okozzon tüzet.

Habosított
szigetelő gáz



FIGYELMEZTETÉS:
TŰZVESZÉLY/
GYÚLÉKONY
ANYAGOK

- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes vagy gyúlékony gázok közelében.
- Ne tároljon robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagot, például benzint, folyékony gázt vagy ragasztót a készülékben.
- Ha a gáz kiszökik a készülékből, ne húzza ki a tápcsatlakozót az elektromos fali aljzatból, mert az szikraképződéshez, ezáltal tűzhez vezethet.
- Ne tároljon robbanóanyagokat, például gyúlékony hajtógázzal töltött aeroszolos dobozokat a készülékben.

FIGYELMEZTETÉSEK!

- Ha a hűtőközeg a szemébe jutott, folyó víz alatt öblítse ki, majd azonnal kérjen orvosi segítséget.
- A készülék instabil elhelyezéséből eredő veszélyek elkerülése érdekében a készüléket az útmutatónak megfelelően kell üzembe helyezni.



RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék élelmiszerek, italok (ULW1404, UZW1404 modellek) vagy fagyasztott ételek (UZW1404, DFZW1404 modellek) hűtésére és tárolására alkalmas háztartási környezetben.



Megjegyzés: A készülék az SZ (Szubtrópusi) klímaosztálynak megfelelő. Leghatékonyabban 16 °C és 38 °C közötti szobahőmérsékleten üzemel. Ha a hőmérséklet 16 °C alá süllyed, a kompresszor működése akadozhat, amitől megnövekedhet a készülék belsejének hőmérséklete. A 38 °C-nál magasabb hőmérséklet a készülék kompresszorának túlterhelését eredményezheti.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot. A készülék üzembe helyezése előtt távolítsa el a védőfóliát.
- Ellenőrizze a terméket teljesség és a szállítás során esetleg elszenvedett sérülések szempontjából. Sérülés vagy hiányzó elemek esetén vegye fel a kapcsolatot a márkakereskedővel (→Garancia).
- A készülék tisztítása (→Tisztítás és ápolás).
- Győződjön meg róla, hogy a készülék minden alkatrésze száraz legyen.
- Helyezze a készüléket vízszintes, stabil, hőálló felületre. Gondoskodjon róla, hogy a készülék vízszintesen álljon. Szükség esetén az állítható talpakkal korrigálja a magasságot.
- A készüléket üzembe helyezés közben ne döntse meg 45°-nál nagyobb szögben.
- Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről. A készülék és a falak vagy egyéb tárgyak között legalább 15 cm szabad helyet hagyjon



Megjegyzés: Az első használatot megelőzően, vagy a készülék mozgatását követően hagyja 8 órán keresztül függőleges helyzetben állni, mielőtt elektromos fali aljzathoz csatlakoztatja.

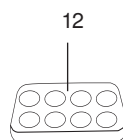
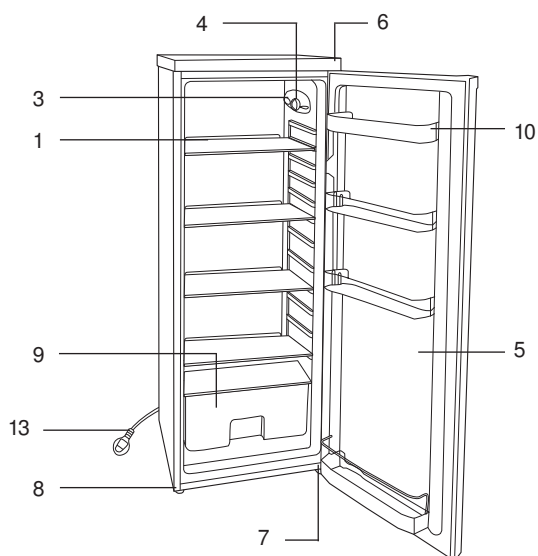
Energiatakarékosági tippek



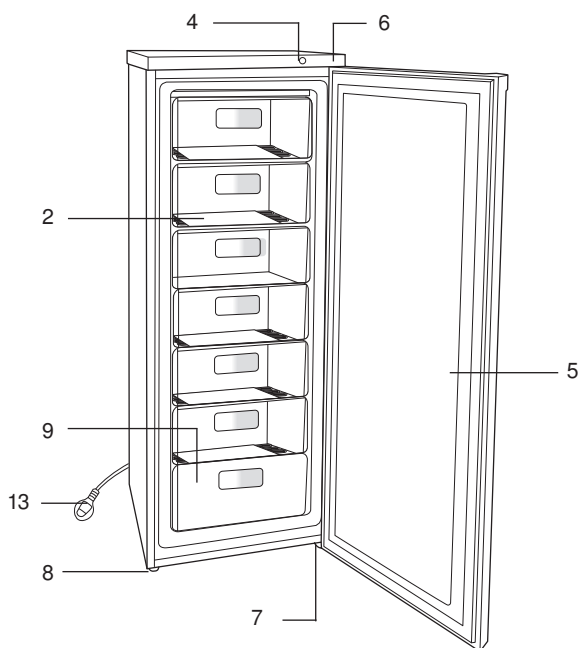
- A helyiség leghűvösebb pontján, a közvetlen napsugárzástól és a hőforrásoktól távol helyezze el a készüléket. Ha ez nem lehetséges, egy elválasztószekrény, vagy egy hozzáadott szigetelőréteg segíti a készülék hatékonyabb működését.
- Állítsa vízszintesbe a készüléket, hogy az ajtó szorosan záródjon.
- Időnként módosítsa a hűtőszekrény belső hőmérsékletét, mivel ez a következőkkel együtt változik:
 - >a helyiség hőmérséklete
 - > a hűtőszekrényajtó nyitásának gyakorisága és nyitva tartásának hosszúsága
 - >a készülékben tárolt élelmiszer mennyisége
- A készüléket a falaktól és más tárgyaktól legalább 15 cm távolságban helyezze el.
- Ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait.
- Ne hagyja hosszabb időre nyitva a készülék ajtaját.
- A leghatékonyabb energiatakarékoság érdekében minden szerelvényt, például kosarat/ fiókot/polcot hagyjon a gyártó által megadott helyén.

ALKATRÉSZLISTA

ULW1404 MODELLHEZ

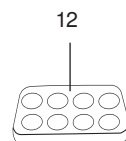
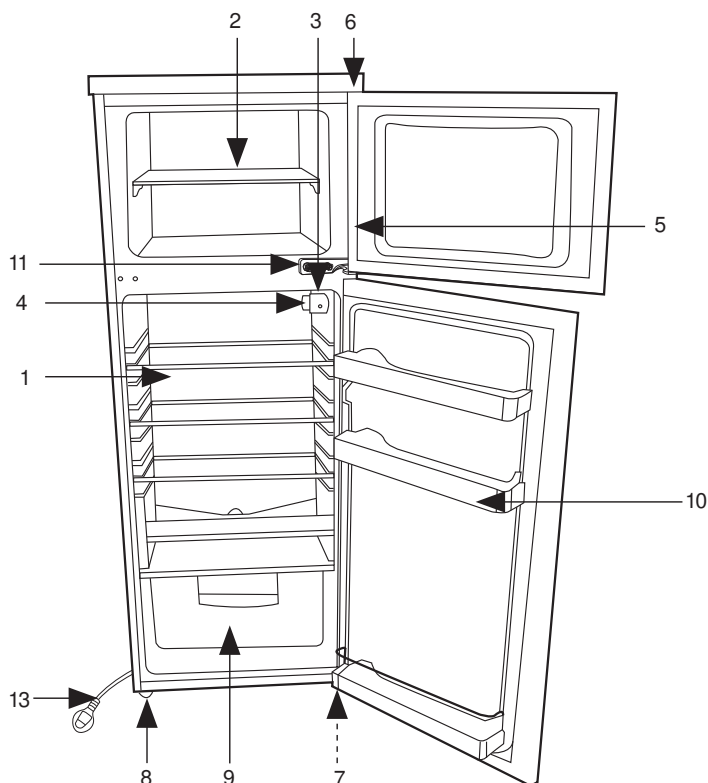


UZW1404 MODELLHEZ



ALKATRÉSZLISTA

DFZW1404 MODELLEHEZ



- 1: Polc
- 2: Fagyasztórekesz
- 3: Izzó burkolattal
- 4: Termosztát
- 5: Ajtó
- 6: Felső zsanér
- 7: Alsó zsanér
- 8: Állítható talpak
- 9: Frissentartó rekesz
- 10: Levehető ajtópolc
- 11: Középső zsanér
- 12: Tojástartó rekesz
- 13. Tápkábel hálózati csatlakozóval

AZ AJTÓ NYITÁSI IRÁNYÁNAK MEGFORDÍTÁSA (ULW1404, ULW1404 MODELLHEZ)

Alaphelyzetben az ajtó balra nyílik, ami jobboldali nyitásra módosítható. Az ajtózszer felszerelési oldalának módosításához kövesse az alábbi lépéseket.

1. Állítsa a termosztátot a **0** állásba (**MIN** az UZW1404 modell esetén), majd húzza ki a tápcsatlakozót az elektromos fali aljzatból.
2. Lazítsa meg a felső burkolat hátoldalán lévő két csavart, és távolítsa el a felső burkolatot (az UZW1404 esetén: előbb távolítsa el a termosztát gombját).
3. Döntse hátrafelé a készüléket 45°-kal, és biztonságosan támassza alá.
4. Távolítsa el mindkét állítható talpat a készülék aljáról.
5. Lazítsa meg az alsó zszer két csavarját, majd távolítsa el. Cserélje ki a tengelyt a zszerón, hogy az ellenkező irányban álljon.
6. Helyezze az alsó zszerát az ellentétes oldalra, és rögzítse a helyén a két csavarral.
7. Szerelje vissza a két állítható lábat. Ügyeljen rá, hogy azokat az ellentétes oldalakra szerelje (a kisebbiket a zszer oldalára).
8. Állítsa ismét függőleges helyzetbe a készüléket.
9. Lazítsa meg a felső zszer három csavarját, és távolítsa el.
10. Cserélje fel a tengelyt a felső zszerón, hogy az ellenkező irányban álljon.
11. Helyezze a felső zszerát az ellentétes oldalra, és rögzítse a helyén a három csavarral.
12. Helyezze vissza a készülékre a felső burkolatot, és rögzítse a két csavarral. Ügyeljen rá, hogy a felső burkolaton lévő tengely stabilan tartsa az ajtót a helyén.
13. Ellenőrizze, hogy az ajtó függőlegesen helyezkedik el és szorosan zárható.



Megjegyzés: Az ajtózszer megfordítását követően az ajtótomítás kilazulhat. Ha a tomités és a hűtőszekrény között rést talál, óvatosan húzza ki a tomitést, hogy kitöltse a rést. A tomités megfelelő helyzete a hűtött levegő kiáramlásának megakadályozásában kulcsfontosságú szerepet tölt be.

AZ AJTÓ NYITÁSI IRÁNYÁNAK MEGFORDÍTÁSA (DFZW1404 MODELLHEZ)

Alaphelyzetben az ajtó balra nyílik, ami jobboldali nyitásra módosítható. Az ajtózszer felszerelési oldalának módosításához kövesse az alábbi lépéseket.

1. Állítsa a termosztátot a **0** állásba, majd húzza ki a tápcsatlakozót az elektromos fali aljzatból.
2. Döntse hátrafelé a készüléket 45°-kal, és biztonságosan támassza alá.
3. Távolítsa el a polcokat, a zöldségelőkészítő fiókot és a tojástartót a készülékből.
4. Távolítsa el a 2 ütközőt egy csavarhúzóval (laposfejű).
5. Csavarja ki az állítható talpakat (8) a készülék alján.
6. Csavarozza ki az alsó zszerát (7).
7. Távolítsa el az ajtót (5).
8. Csavarozza ki a középső zszerát.
9. Távolítsa el a fagyasztó ajtaját.
10. Csavarozza ki a forgópántcsapot a felső zszerából (6), és csavarozza azt a hűtőszekrény másik oldalára.
11. Csavarozza le a zszer ütközőit (és a forgópántcsapot) a fagyasztó ajtajáról és a hűtő ajtajáról, majd helyezze azokat az ellentétes oldalra.
12. Ellenőrizze, hogy minden zszer és tengely egy oldalra helyezett-e.
13. Rögzítse a fagyasztó ajtaját a felső zszerához.
14. Rögzítse a középső zszerát a fagyasztó ajtajához, majd csavarozza össze azokat.
15. Rögzítse a hűtő ajtaját (5) a középső zszerához.
16. Rögzítse az alsó zszerát (7) az ajtóhoz, majd csavarozza össze azokat.
17. Zárja le a középső zszerok furatait 2 ütközővel.
18. Helyezze az eredeti helyére az üvegpalcokat, a zöldség előkészítőt és a tojástartó tálcát.
19. Ellenőrizze, hogy az ajtó függőlegesen helyezkedik el és szorosan zárható.
20. Az alábbi szerszámokra van szüksége az ajtó irányának megváltoztatásához: laposfejű csavarhúzó, csillagcsavarhúzó, csavarkulcs.



Megjegyzés: Az ajtózszer megfordítását követően az ajtótomítás kilazulhat. Ha a tomités és a hűtőszekrény között rést talál, óvatosan húzza ki a tomitést, hogy kitöltse a rést. A tomités megfelelő helyzete a hűtött levegő kiáramlásának megakadályozásában kulcsfontosságú szerepet tölt be.

HASZNÁLAT

1. Csatlakoztassa a megfelelő elektromos aljzatba a hálózati csatlakozót.
2. A termosztáttal állítsa be a hőmérsékletet.

ULW1404 esetén	UZW1404 esetén	DFZW1404 esetén
<u>Termosztát 0 – 7</u> 0 – Ki 1 – legmelegebb hőmérséklet 7 – leghidegebb hőmérséklet Javasolt beállítás: 3 – 4	<u>Termosztát MIN – MAX</u> MIN – legmelegebb hőmérséklet NORMAL – javasolt hőmérséklet MAX – leghidegebb hőmérséklet	<u>Termosztát 0 – 7</u> 0 – Ki 1 – legmelegebb hőmérséklet 7 – leghidegebb hőmérséklet Javasolt beállítás: 3 – 4



Az (**1 – 3** és **MIN**) beállításokat a téli időszakban használja, az (**5 – 7** és **NORMAL**) beállításokat pedig nyáron. Minél magasabb a környező hőmérséklet, annál magasabb beállítást kell használni.

Megjegyzés az UZW1404 modellhez: A **MAX** beállítást csak akkor használja, ha jégkockát szeretne készíteni vagy fagyasztott ételeket tárol.

3. Hagyja a készüléket legalább 3 órán át üzemelni, mielőtt feltölti ételekkel.
4. Ha hosszabb ideig nincs használatban, állítsa a termosztátot **0** állásba (**MIN** az UZW1404 modell esetén), és húzza ki a tápcsatlakozót az elektromos fali aljzataból. Miután kihúzta a készüléket, várjon legalább 10 percre, mielőtt újra áramforráshoz csatlakoztatja.
5. Leolvasztás és a készülék belsejének tisztítása (→Tisztítás és ápolás).

Jégkocka készítése (UZW1404 és DFZW1404 esetén)

1. Töltse fel a jégkockatartót friss ivóvízzel. Ne töltse túl.
2. Törölje szárazra a jégkockatartó alját, és helyezze a fagyasztórekeszbe. Így a tartó nem fagy a fagyasztórekesz felületéhez.
3. Állítsa a termosztátot **MAX** állásba, és várjon 2-3 órát (UZW1404 modell esetén).
4. A jégkockák egyszerűbb eltávolításához tartsa a jégkockatartót csapvíz alá.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás



A termék tisztítása és karbantartása előtt húzza ki a tápcsatlakozót a fali elektromos aljzatból.

1. Távolítsa el mindent a készülék belsejéből.
 2. Olvassa le a fagyasztőrekeszt (UZW1404 és DFZW1404 modell esetén) (→Leolvasztás).
 3. Törölje át a belső és külső felületeket egy nedves kendővel.
 4. Tisztítás után alaposan töröljön át minden alkatrészt, és hagyja azokat megszáradni.
 5. Ne használjon dörzsoszivacsot vagy súroló hatású tisztítószerkeket, acélgyapotot vagy fémeszközöket a készülék belsejének vagy külsejének tisztítására.
- **Tipp:** A savas kémhatású anyagok korrodálhatják a készülék műanyag alkatrészeit. Ne hagyja, hogy ilyen anyagok (pl. citromlé vagy a narancshéj nedvei) hozzáérjenek a készülékhez.

Leolvasztás (UZW1404 és DFZW1404 modell esetén)



Megjegyzés: Ha a jég réteg 3-4 mm-nél is vastagabb, a készüléket ki kell kapcsolni, le kell olvasztani, majd ki kell tisztítani.

1. Állítsa a termosztátot a **MIN** állásba (UZW1404 modell esetén), majd húzza ki a tápcsatlakozót az elektromos fali aljzatból.
2. Helyezzen cseptálcát a fagyasztőrekesz alá, majd várjon, amíg a jég leolvad.
3. Használhat jégkaparót is (nincs mellékelve) a jég eltávolításához.



FIGYELMEZTETÉS!

- Ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat a jég eltávolításához.
- A gyártó által javasolt eszközökön kívül ne használjon mechanikus eszközöket a leolvasztás felgyorsításához. Ne használjon hőforrásokat, például gyertyát vagy fűtőtestet a leolvasztás felgyorsítására.

Hibás izzó cseréje (ULW1404 és DFZW1404 modell esetén)

1. Lazítsa meg a csavart az izzó burkolatán, és távolítsa el az izzó burkolatát.
2. Óvatosan csavarja ki az izzót, és cserélje megegyező típusú új izzóra (220 - 240 V~, 50 Hz, max. 15 W).
3. Helyezze vissza az izzó burkolatát.

Ha kétségei vannak az izzó cseréjével kapcsolatban, kérje szakember segítségét.

Tárolás



Fontos!

Ha a hűtő nincsen használatban,

1. Állítsa a termosztátot a **0** állásba (**MIN** az UZW1404 modell esetén), majd húzza ki a tápcsatlakozót az elektromos fali aljzatból.
2. Távolítsa el mindent a belsejéből.
3. Tisztítsa és szárítsa meg a belső teret.
4. Hagyja az ajtót résnyire nyitva, hogy elkerülje a penészesedést.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A hűtőszekrények megfelelő hulladékkezelése

Mielőtt kielejtezi a régi hűtőszekrényt:

1. Távolítsa el az ajtókat.
2. Hagyja helyükön a polcokat, így a gyerekek nem mászhatnak be egyszerűen.
3. A hűtőközeg vezetéket szakembernek kell eltávolítania.
4. A régi készülékek tárolása és szállítása során ne sértse meg a hűtőközeg vezetéket! Győződjön meg arról, hogy a párologtató vezetéket, a hűtőközeg vezetéket és a felületek burkolatai nem sérültek. Kerülje a szemmel való érintkezést, mert a hűtőközeg a szem súlyos károsodását okozhatja.
5. Ne tárolja a régi hűtőszekrény hő- és gyújtóforrások közelében. A készülékben lévő hűtőközeg erősen gyúlékony.
6. A selejtezendő készüléket tegye működésképtelenné, húzza ki az elektromos hálózathoz, és vágja el a tápkábelt.



A kidobásra szánt elektromos készülékeket újra lehet hasznosítani, és nem szabad őket a háztartási hulladékba dobni! Kérjük, támogassa Ön is aktívan a természeti erőforrások megőrzését, és járuljon hozzá a környezet megóvásához oly módon, hogy ezt a készüléket kidobás helyett juttassa vissza valamelyik gyűjtőhelyre.

SZAVATOSSÁG/JÓTÁLLÁS

Ezen termékre a törvény szerinti jogok érvényesek.

Reklamációt észrevétel után azonnal jelenteni kell.

A jótállási/szavatossági igény megszűnik a vevő, vagy harmadik személy beavatkozásával. Károk, melyek nem rendeltetésszerű használatból vagy kezelésből, helytelen felállításból vagy tárolásból, szakszerűtlen csatlakoztatásból vagy szerelésből illetve erőszakos cselekményekből, vagy egyéb külső hatásból adódnak, nem esnek a jótállás hatálya alá. Ajánljuk, hogy a kezelési utasítást figyelmesen olvassa el, mert abban fontos utasítások szerepelnek.

A vevő jótállási igényét a jótállási jegy, szavatosságit pedig a vásárlási nyugta ellenében tudja igazolni.

Utasítások:

1. Amennyiben terméke nem megfelelően működik, kérjük, először ellenőrizze, hogy nincs-e egyéb oka, mint pl. megszakított áramellátás vagy rossz kezelés, melyek a hibát okozhatják.
2. Ügyeljen arra, hogy a hibás készülékéhez minden esetben csatolja a következő mellékleteket:
 - vásárlási nyugta/jótállási jegy
 - Készülék megnevezése / típus / márká
 - A fellépő hiba leírása lehetőleg pontos megnevezéssel.

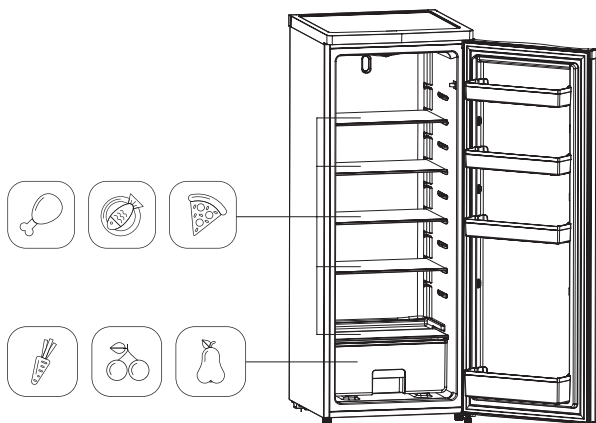
Meghibásodás esetén forduljon személyesen szaküzletéhez.

OWL 7/08 E/HU

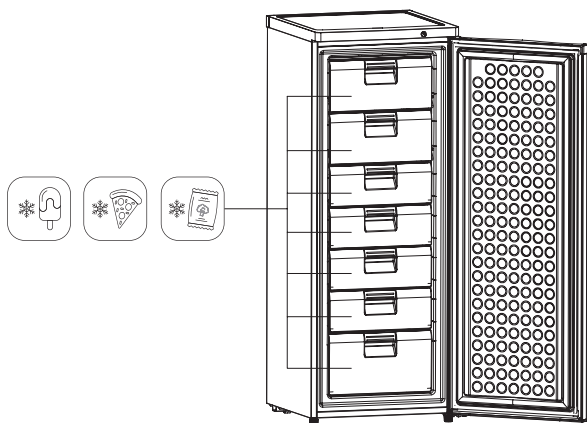
(a) Fiókok, kosarak és polcok azon kombinációja, amely mellett a hűtőberendezés energiahatékonysági szempontból a legjobban működik.

Lásd alább:

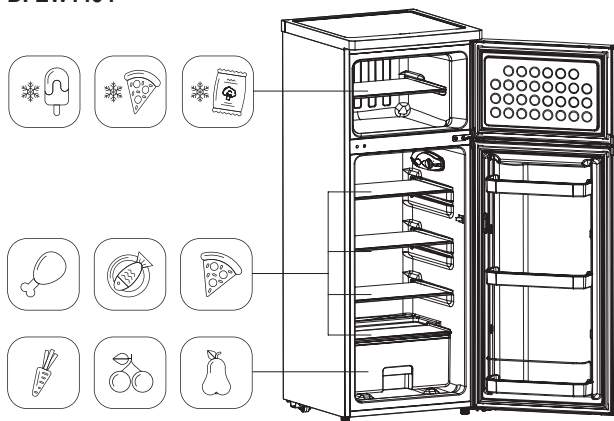
ULW1404



UZW1404



DFZW1404



(b) Egyértelmű útmutatás arra vonatkozóan, hogy a hűtőberendezésen belül hol és hogyan tárolják az élelmiszereket legjobb és leghosszabb eltartásuk és az élelmiszer-pazarlás elkerülése érdekében:

	Rekeszek TÍPUSA	Tárolási célhőmérséklet (°C)	Megfelelő élelmiszer
1	Hűtőszekrény	+2 ≤ +8	A tojás, a főtt étel, a csomagolt élelmiszer, a gyümölcs és zöldség, a tejtermékek, a sütemények, az italok és egyéb élelmiszerek fagyasztásra nem alkalmasak.
2	Fagyasztó ❄️☆☆	≤ -18	A tenger gyümölcsei (hal, garnélarák, kagyló), édesvízi és akváriumban nevelt termékek, illetve húskészítmények (3 hónap ajánlott, minél hosszabb a tárolási idő, annál rosszabb az íz és annál alacsonyabb a tápérték), alkalmas friss, fagyasztott élelmiszerek tárolására.
3	Fagyasztó ☆☆☆	≤ -18	A tenger gyümölcsei (hal, garnélarák, kagyló), édesvízi és akváriumban nevelt termékek, illetve húskészítmények (3 hónap ajánlott, minél hosszabb a tárolási idő, annál rosszabb az íz és annál alacsonyabb a tápérték), nem alkalmas friss, fagyasztott élelmiszerek tárolására.
4	Fagyasztó ☆☆☆	≤ -12	A tenger gyümölcsei (hal, garnélarák, kagyló), édesvízi és akváriumban nevelt termékek, illetve húskészítmények (2 hónap ajánlott, minél hosszabb a tárolási idő, annál rosszabb az íz és annál alacsonyabb a tápérték), nem alkalmas friss, fagyasztott élelmiszerek tárolására.
5	Fagyasztó ☆☆☆	≤ -6	A tenger gyümölcsei (hal, garnélarák, kagyló), édesvízi és akváriumban nevelt termékek, illetve húskészítmények (1 hónap ajánlott, minél hosszabb a tárolási idő, annál rosszabb az íz és annál alacsonyabb a tápérték), nem alkalmas friss, fagyasztott élelmiszerek tárolására.
6	0-csillagos rekesz	-6 ≤ 0	Friss sertéshús, marhahús, hal, csirke, egyes csomagolt feldolgozott élelmiszerek stb. (Ugyanazon a napon, de legfeljebb 3 napon belül fogyasztandó). Részben zárt feldolgozott élelmiszerek (nem fagyasztható élelmiszerek).
7	Fagyos rekeszek	2 ≤ +3	Friss/fagyasztott sertéshús, marhahús, csirke, édesvízi és akváriumban nevelt termékek stb. (0 °C alatt 7 napon belül fogyasztandó, 0 °C felett ugyanazon a napon, de legfeljebb 2 napon belül fogyasztandó). Tenger gyümölcsei (0 °C alatt 15 napig eláll, 0 °C feletti tárolása nem ajánlott).
8	Frissentartó	0 ≤ +4	Friss sertéshús, marhahús, hal, csirke, főtt ételek stb. (Ajánlott ugyanazon a napon, de legfeljebb 3 napon belül történő fogyasztásra).
9	Bor	+5 ≤ 20	Vörösbőr, fehérbor, pezsgő stb.

Megjegyzés: A különféle élelmiszereket a nekik megfelelő rekeszekben vagy tárolási hőmérsékleten tárolja.

(c) Az egyes rekeszek javasolt hőmérséklet-beállítása az optimális élelmiszer-tartósítás érdekében:

A készülék belső hőmérsékletének beállítása

Forgassa el a gombot a készülék hőmérsékletének beállításához:

OFF/0 pozíció: Berendezés kikapcsolva

1. beállítás: A legmagasabb hőmérséklet a készülék belsejében (melegebb)

2–6. beállítás: Közepes hőmérséklet a készülék belsejében

7. beállítás: A legalacsonyabb hőmérséklet a készülék belsejében (hidegebb)

(d) Hőmérséklet-beállítások becsült hatása az élelmiszer-pazarlásra:

További információk a hőmérsékletekről:

- A készülék belsejének hőmérsékletét sok tényező befolyásolja. A hőmérséklet-szabályozó gomb beállítása függ a környezeti hőmérséklettől, a napsütéstől, az ajtó nyitogatásának gyakoriságától, és a tárolt ételek mennyiségétől. Az esetek többségében a közepes beállítás a legoptimálisabb.
- Ne tegyen ételt a hűtőszekrény fagyasztójába, amíg az el nem éri az üzemi hőmérsékletét, amely minimum 4 órát vesz igénybe.

- Ne változtassa meg a hőmérsékleti beállításokat az évszak változása miatt. Az érzékelő érzékeli a környezeti hőmérséklet emelkedését, és a kompresszor automatikusan hosszabb időre kapcsol be, hogy fenntartsa a beállított hőmérsékletet a kamrákban.
- A hőmérséklet enyhe változása teljesen normális, és előfordulhat, például nagy mennyiségű friss termék hűtőszekrénybe helyezésekor, vagy ha az ajtó hosszabb ideig nyitva van. Ez nem befolyásolja a tárolt élelmiszerek állapotát, és a hőmérséklet gyorsan visszaáll a beállított értékre.

(g) helyes üzembe helyezésre, felhasználói karbantartásra, tisztításra vonatkozó utasítások

A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE ÉS HASZNÁLATI FELTÉTELEI

A készülék üzembe helyezése első alkalommal

- Vegye ki a terméket a csomagolásból, majd távolítsa el az ajtóról és a készülékről a védőszalagot. A védőszalag után esetlegesen hátramaradt ragasztóanyag enyhe tisztítószerrel eltávolítható.
- Ne dobja el a csomagolás polisztirol elemeit. Ha a kombinált hűtőszekrényt szállítani kell, helyezze vissza a polisztirol elemekbe, fóliázza be, és ragasztószalaggal fogja össze.
- A kombinált hűtőszekrény belső felületét és a tartozékait mosószeres langyos vízzel tisztítsa, majd törölje szárazra.
- A kombinált hűtőszekrényt egyenletes, sima, stabil felületen helyezze el száraz, jól szellőző és árnyékos helyiségben, sütőtől, főzőlaptól, fűtőtesttől, melegvízes berendezésektől, csövektől stb. távol.
- Ha a termék külső felületén védőfólia található, azt el kell távolítani.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék vízszintes helyzetben álljon. A két első láb elcsavarásával a készülék szintbe állítható.
- Ahhoz, hogy az ajtó szabadon nyílhasson, tartsa a készülék ajtózsánéros oldala és a fal között az 5. ábrán látható távolságot.*
- Gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőzéséről és arról, hogy a készülék minden oldalánál szabadon áramolhasson a levegő

Minimális távolság a hőforrásoktól

- elektromos, gáz- és egyéb sütőktől – 30 mm,
- olaj- vagy széntüzelésű sütőktől – 300 mm,
- beépített sütőktől – 50 mm

Ha nem tudja a fenti távolságokat biztosítani, gondoskodjon szigetelőlap elhelyezéséről.

Vigyázat:

- A hűtőszekrény hátsó oldala, különösen a kondenzátor és a hűtőrendszer egyéb elemei ne érjenek hozzá olyasmíhez, amely károsíthatja őket (pl. központi fűtés csövei, vízvezetékcsövek).
- Tilos a készülék bármelyik alkatrészét újrachangolni vagy módosítani. Fontos, hogy ne sértse meg a kompresszor mélyedésében látható kapilláris csövet. A csövet nem szabad meghajlítani, kiegyenesíteni, és nem sérülhet meg.
- A kapilláris cső sérülése esetén a felhasználói garancia érvényét veszti.
- Néhány típusnál a fogantyú a készülékben található, amit csavarhúzóval lehet a helyére rögzíteni.

(k) Pótalkatrészeknek akár közvetlenül, vagy az importőr, a meghatalmazott képviselő, illetve a gyártó által biztosított más csatornákon keresztül történő megrendeléséhez szükséges információk:

Látogasson el ide: www.metrocustomer.info

(l) Az a minimális időtartam, ameddig a készülék javításához szükséges cserealkatrészek rendelkezésre állnak:

Látogasson el ide: www.metrocustomer.info

(o) az (EU) 2019/2016 rendeletben meghatározott termékadatbázisban tárolt modellinformációk elérhetősége, vagy a termékadatbázisban tárolt modellinformációra mutató internetes hivatkozással, vagy a termékadatbázisra mutató internetes hivatkozással, megadva, hogy a terméken hol található a modellazonosító.

www.metrocustomer.info

Termékinformációs adatlap

A szállító neve vagy védjegye:		ARO			
A szállító címe:		MCC Trading International GmbH Schlüterstraße 5 40235 Düsseldorf Germany			
Modellazonosító:		ULW1404 UZW1404 DFZW1404			
A hűtőkészülék típusa:		Hűtőszekrények (ULW1404) Fagyasztó (álló) (UZW1404) Hűtőszekrények/Fagyasztó (álló) (DFZW1404)			
Alacsony zajkibocsátású készülék:	nem	Kialakítás típusa:	szabadon álló		
Bortároló készülék:	nem	Egyéb hűtőkészülék:	igen		
Általános termékparaméterek:					
Paraméter		Érték	Paraméter	Érték	
Teljes méret	Magasság	1430 mm	Össztérfogat	229 l (ULW1404) 173 l (UZW1404) 206 l (DFZW1404)	
	Szélesség	550 mm			
	Mélység	582 mm			
EEI		125%	Energiahatékonysági osztály	F	
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás		41 dB(A), 1 pW esetén	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátási osztály	C	
Éves energiafogyasztás		128,00 kWh/a (ULW1404) 240,00 kWh/a (UZW1404) 225,94 kWh/a (DFZW1404)	Klímaosztály:	N/ST	
Az a környezeti hőmérséklet minimum, amire a hűtőkészülék alkalmas		16 °C	Az a környezeti hőmérséklet maximum, amire a hűtőkészülék alkalmas	38 °C	
Téli üzemmód		nem			
Rekeszparaméterek:					
Rekesztípus		Rekeszparaméterek és -értékek			
		Tárolórekesz térfogata	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás	Fagyasztó kapacitás	Leolvasztás típusa
Kamra	nem	-	-	-	-
Bortároló	nem	-	-	-	-
Pince	nem	-	-	-	-
Frissentartó	igen (ULW1404)	229 l	4 °C	-	K
	igen (DFZW1404)	162 l	4 °C	-	K
Fagys rekeszek	nem	-	-	-	-

0-csillagos vagy jégkészítés	nem	-	-	-	-
1-csillagos	nem	-	-	-	-
2-csillagos	nem	-	-	-	-
3-csillagos	nem	-	-	-	-
4-csillagos	igen (UZW1404)	173 l	-18 °C	9,0 kg	K
	igen (DFZW1404)	44 l	-18 °C	2,0 kg	K
2-csillagos rekesz	nem	-	-	-	-
Változtatható hőmérsékletű tárolórekesz	tárolórekesz típusok	-	-	-	-
4-csillagos rekeszek esetén:					
Gyorsfagyasztási lehetőség			nem		
Fényforrás paraméterei:					
Fényforrás típusa			LED (ULW1404) - (UZW1404) Izzólámpa (DFZW1404)		
Energiahatékonysági osztály			-		
A gyártó által nyújtott jótállás minimális időtartama:			Lásd a Jótállásról szóló fejezetet		
További információk:					
Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. a) pontjában foglalt információ megtalálható:			www.metrocustomer.info		

További műszaki adatok

A hűtőberendezés általános leírása:		-	
Termékleírás:		-	
Általános termékleírás:		-	
Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Éves energiafogyasztás	128,00 kWh/a (ULW1404) 240,00 kWh/a (UZW1404) 226,00 kWh/a (DFZW1404)	Kiegészítő energia	-
Standard éves energiafogyasztás	102,48 kWh/a (ULW1404) 192,50 kWh/a (UZW1404) 180,91 kWh/a (DFZW1404)	EEI	125%
Hőmérséklet emelkedési idő	- (ULW1404) 10,00 h (UZW1404) 7,00 h (DFZW1404)	Kombinált készülék paramétere	1,00 C (ULW1404, UZW1404) 1,49 C (DFZW1404)
Ajtóhővesztési tényező	1,000 D	Terhelési tényező	1,0 L (ULW1404, DFZW1404) 0,9 L (UZW1404)
Kondenzációgátló fűtőberendezés típusa	nincs		

Hűtőkészülékek további termékadatai, kivéve az alacsony zajkibocsátású készülékeket:						
Paraméter	Érték		Paraméter	Érték		
Napi energiafogyasztás 16 °C-on	0,180 kWh/24h (ULW1404) 0,380 kWh/24h (UZW1404) 0,350 kWh/24h (DFZW1404)		Napi energiafogyasztás 32 °C-on	0,522 kWh/24h (ULW1404) 0,802 kWh/24h (UZW1404) 0,888 kWh/24h (DFZW1404)		
A jégtelenítés és helyreállítás többlet-energiafogyasztása 16 °C-on	-		A jégtelenítés és helyreállítás többlet-energiafogyasztása 32 °C-on	-		
Jégtelenítési intervallum 16 °C-on	-		Jégtelenítési intervallum 32 °C-on	-		
Az alacsony zajkibocsátású hűtőkészülékekre vonatkozó további termékadatok:						
Paraméter	Érték		Paraméter	Érték		
Napi energiafogyasztás 25 °C-on	-		Jégtelenítési intervallum 25 °C-on	-		
Rekeszparaméterek:						
Rekesztípus	Rekeszparaméterek és -értékek					
	Célhőmérséklet	Termodinamikai paraméter	N _c	M _c	Jégtelenítési tényező	Kompenzációs tényező
Kamra	+17 °C	-	-	-	-	-
Bortároló	+12 °C	-	-	-	-	-
Pince	+12 °C	-	-	-	-	-
Frissentartó (ULW1404, DFZW1404)	+4 °C	1,00 r _c	75	0,12	1,00 A _c	1,0 B _c
Fagyos rekeszek	+2 °C	-	-	-	-	-
0-csillagos vagy jégkészítő	0 °C	-	-	-	-	-
1-csillagos	-6 °C	-	-	-	-	-
2-csillagos	-12 °C	-	-	-	-	-
3-csillagos	-18 °C	-	-	-	-	-
4-csillagos (UZW1404, DFZW1404)	-18 °C	2,10 r _c	138	0,15	1,00 A _c	1,0 B _c
2-csillagos rekesz	-12 °C	-	-	-	-	-
Változtatható hőmérsékletű tárolórekesz	-	-	-	-	-	-
További információk:						
A harmonizált szabványokra vagy az alkalmazott egyéb megbízható pontos és megismételhető módszerekre vonatkozó hivatkozások:			-			
Az összes egyenértékű modell felsorolása, megadva azok modellazonosítóját:			-			